

PID:

08020004

CID:

CN.K0005U

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021

**KEMET ELECTRONICS CORPORATION**

**2835 KEMET WAY**

**29681 SIMPSONVILLE**

**US - United States**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**

**Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".**

**La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)**

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".*

*Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)*



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Condensatori fissi per la soppr.  
delle interf. elettromagnetiche  
( Serie R.46 )**

*EMI suppression capacitors  
( Series R.46 )*

Emesso il | Issued on      **1997-01-15**

Aggiornato il | Updated on      **2016-02-22**

Sostituisce | Replaces      **2014-06-30**

**IMQ** S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 1997-01-15  
Aggiornato il / Updated on 2016-02-22  
Sostituisce / Replaces 2014-06-30

## Prodotto | Product

# Condensatori fissi per la soppr. delle interf. elettromagnetiche EMI suppression capacitors

## Concessionario | Licence Holder

**KEMET ELECTRONICS CORPORATION**  
**2835 KEMET WAY**  
**29681 SIMPSONVILLE**  
**US - United States**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL.D0008F	C01593488	2500	KYUSTENDIL	Bulgaria
PL.H000AY	C02367149	201814	SHANGHAI	China
PL.I000AQ	C02565958		SEI BEDUK, BATAM	Indonesia
PL.M000A4	C01873917	40037	SASSO MARCONI	BO Italy
PL.M000ED	C04237617	1041	ILINDEN - SKOPJE	Macedonia

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme / Specifiche tecniche

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**  
*EN 60384-14:2013*  
*IEC 60384-14:2013*

## Standards / Technical specifications

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**  
*EN 60384-14:2013*  
*IEC 60384-14:2013*

## Rapporti | Test Reports

FC15L0577474-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	<b>R.46</b>
Tensione nominale / Rated voltage	<b>275 V ; 300 V; 310 V</b>
Frequenza nominale / Rated frequency	<b>50/60 Hz</b>
Classe / Class	<b>X2</b>
Capacità ` nominale / Capacitance range	<b>0,01-10 µF</b>
Tolleranza sulla capacità ` / Capacitance tolerance	<b>+/- 5% ; +/- 10% ; +/- 20%</b>
Categoria climatica / Climatic category	<b>40/110/56 B o / or C</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT97000141.1

Marca / Trade mark	<b>ARCOTRONICS</b>
Modello / Model	<b>R.46</b>
Custodia / Container	<b>parallelepipedo, materiale isolante, sigillata con resina / parallelepiped, insulated case, with resin sealing</b>
Dielettrico / Dielectric	<b>film di polipropilene metallizzato autorigenerabile / self-healing metallised polypropylene film</b>
Terminali / Terminals	<b>rigidi, unipolari, isolati e non isolati; / solid core, unipolar, insulated and uninsulated leads;</b> <b>- / cavetti flessibili isolati; capicorda / insulated flexible wires; lugs</b>

## Ulteriori informazioni | Additional Information

I condensatori sopra citati hanno superato la prova di tracking a 250 V e la prova di glow-wire eseguita a:

- 850 °C
- 750 °C: non si è generata alcuna fiamma

effettuate secondo la norma EN 60335-1:2012 e relative varianti.

Categoria climatica: 40/110/56 B (volume > 1750 mm<sup>3</sup>) ;  
40/110/56 C (volume <= 1750 mm<sup>3</sup>).

Tolleranze asimmetriche ma con ampiezza totale pari a quella indicata, sono equivalenti agli effetti della conformità alla norma indicata.

The above capacitors have passed the tracking test carried out at 250 V and the glow-wire test carried out at:

- 850 °C
- 750 °C: no flame was produced

according to standard EN 60335-1:2012 and relevant amendments.

Climatic category: 40/110/56 B (volume > 1750 mm<sup>3</sup>) ;  
40/110/56 C (volume <= 1750 mm<sup>3</sup>).

Asymmetrical tolerances but with total tolerance range equal to the stated, are equivalent in respect of the compliance with the stated standard.

## Diritti di concessione | Annual Fees

DAT97000141 EMQ.080200.DD25

Importo serie ENEC - 0802 - Filtri per la soppressione delle interferenze elettromagnetiche | ENEC series - 0802 - Radio interference suppression filters

3